

# Het Sliedrechts dialect ( 278 )

## Publicatie van de Oudheidkundige Vereniging "Sliedrecht"

### ZIEKEHUIS (Vervolg)

Vleede keer hèn 'k U al verteld dà 'k nogal schielijk opgenome mos worde vanwege 'n blindedaarmontsteking t'rwijl 'k aan de schôdemaak was. En over 't ziekehuis waer de zusters zô hard mosse waarke, mor dà ze toch aamel zô aerdig wazze. Over die vrouw die zôôvel begaai bij d'r had en zô kon klassieneere. Nou, naest mijn kwam 'n vrouw te legge die 'n galstêenoperaosie mos ondergaon. Ze kwam van 'n boerderijchie daer aarges langs de Giesse. In die tijd was zô 'n operaosie 'n hêêle onderneming en soms kwam ie d'r ok nie deur. Ze deeje toe bekant nog niks aan bloedtransfusie en d'r was nog gêên penneseliene. 't Lang weggemaakt worde en 't weer bijkomme was lang nied ongevaerlijk.

### Beddeschaarm

Ze wazze 'n paor uur met 'r aan de gang. D'r sting 'n beddeschaarm om d'r bed tò ze weer 'n bietjie bijkwam. 't Eerste wà ze nog haalf slaepend aan de zuster vroeg was: "Hoeneer gaon we hier ete, hèn?" Hoe bestaot 't, hee, zou ie zegge. Dà je daeraan denkt azzie zô wijd weg ben. Ze zou 't de eerste daege met 'n bietjie waoter motte doen. 'k Heb in die week nog veul aan d'r gehad, we konne goed mè mekaor praote. Ze had een paor kaander en hielp veul op de boerderij. 'k Heb 'r nog wel 's opgezocht, 't was een mooi tochie in de zeumer. Toe 'k zelf kindere kreeg gong dat over. Azzie nou in 't nieuwe Merwedeziekehuis in Dordt komt, dan kijk ie je ôôge uit. 't Is bekant een hotel. Je ken daer op ie gemaksie 'n baksie doen en azzie wil kè je d'r nog een praksie doen ok. D'r is 'n winkeltje waer zôwat van aales te kôôp is. Je ziet 'r glimmende mooie vloere en bekant aales is van glas en staol. Grôôte ruime lifte en gao zô mor deur. Mor...iets aages is t'r nie meer bij, hee.

### Gêên lollechie

Toendertijd wazze d'r drie ziekehuize in Dordt: 't Gemêenteziekehuis en de zôgenaomde verpleging, 't Kattelieke ziekehuis en 't Diakenesshuis. Dat leste was in de smalle Prinsestraet. 't Was meer 'n grôôt oud herehuis. Azzie daer op bezoek gong mos ie buite blijve wachte, want de hal was nie veul grôôter as ons klompehoksie. Nou, dat was veraal 's winters gêên lollechie. Je sting daer in weer en wind en om klokslag zeuven uur gong de deur ope en kreeg ie een kaortie waerop ie mè twêê man naer binnene moch. 't Wazze klaaine kaomerties en d'r wazze aarg veul trappe en ganchies. Die zusters daer droege nog zwarte jurke en as ze naer buitene gonge ok nog 'n zwarte kap, 'n sloier zôgezeed. Ze deeje ok de wijkverpleging. Onderlest hoorde ik nog iemand zegge: "Ze hebbe m'n leve gered." Wat was 't geval? Toe d'r in de oorlogsjaere in Dordt een razziejao gehouwe wier, plukte die zusters zômor 'n paor manne van de straet en stopte die in 'n ziekehuisbed. "Daer was ik ok bij", zee die kennis vâ me. "En nou, nae zô 'n vijftig jaer ben 'k die zusters met die zwarte kleere nog aaltijd dankbaor!"

En wij zijn U dankbaar Mevr. B. te P.! Hartelijk dank weer voor dut stuksie!

Reacties:

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.01840- 12035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.01840- 15368.